Version 11/99

CE

GB Pocket Com Light

Page 4 - 15

D Pocket Com Light

Seite 16 - 27

Item-No./ Best.-Nr.: 93 00 18



100 % recycling paper.
Bleached without chlorine.

GB Imprint

These operating instructions are published by Conrad Electronic GmbH, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau/Germany

No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher.

The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

© Copyright 1999 by Conrad Electronic GmbH. Printed in Germany.

D Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic GmbH.

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 1999 by Conrad Electronic GmbH. Printed in Germany.

100 % Recycling-Papier.
Chlorfrei gebleicht.

*482-11-99/01-KW

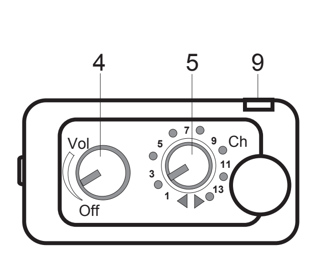
Strahlung

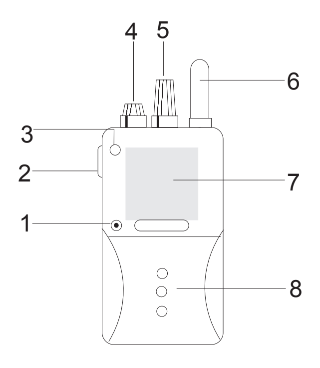
Nach neuesten Erkenntnissen gehen von 10mW-LPT-Geräten keinerlei Gefahren in Bezug auf Elektrosmog o.ä. aus. Die gegenwärtigen Diskussionen über Mobilfunk-Handys basieren auf Untersuchungen und Messungen, die von typischen Handy-Leistungen von 2 Watt ausgehen. Dies ist 200 mal stärker als bei LPD-Geräten.

Hingewiesen sei auch darauf, daß der Betrieb von Geräten mit eingebauter Antenne innerhalb von Fahrzeugen unter anderem, wie auch beim Benutzen eines Handys, zur Beeinträchtigung der Fahrzeugelektronik führen kann. Der Betrieb des Gerätes durch den Fahrer während der Fahrt kann zur Gefährdung anderer Verkehrsteilnehmer führen und ggf. versicherungstechnische Nachteile mit sich bringen.

Entsorgung

Entsorgen Sie das unbrauchbar gewordene Pocket Com Light gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.





Control Elements

1. Microphone
2. Push -To-Talk (PTT) Buttom
3. Transmit LED
4. On/Off Volume Control
5. Cannel Selector Switch
6. Antenna
7. Speaker
8. Battery Compartment
9. Eye for Carring Strap

Einzelteile-bezeichnung

1. Mikrofon
2. PTT- (Sende) Taste
3. Sende-LED
4. Ein/Aus-Schalter, Lautstärkeregler
5. Kanalwahlschalter
6. Antenne
7. Lautsprecher
8. Batteriefach
9. Öse für Trageschlaufe

Senden mit dem Pocket Com Light

Zum Senden drücken Sie die PTT (Sende)-Taste (2) an der linken Gehäuseseite. Sprechen Sie im Abstand von 15 - 20 cm mit normaler Lautstärke in das Mikrofon (1). Lassen Sie die Sendetaste los, schaltet sich das Gerät wieder auf Empfang. Jeder Sendevorgang wird durch die Sende-LED (3) angezeigt.

Hinweis!
Achten Sie darauf, daß Ihre Partnerstation den gleichen Kanal benutzt wie Sie. Nur so kann eine Verbindung hergestellt werden.

Senden eines Ruftons

Drücken Sie die PTT-Taste im eingeschalteten Zustand zwei Mal kurz hintereinander, so wird ein Tonruf ausgesendet, der von der Partnerstation durchdringend wahrgenommen wird. Den Rufton hört man auch im eigenen Lautsprecher.

Rauschsperre

Das Pocket Com Light verfügt über eine automatische Rauschsperre. Diese verhindert, daß bei freien Funkkanälen lästiges Rauschen zu hören ist. Computer, elektrische und elektronische Geräte können jedoch unter Umständen diese Rauschsperre stören, so das Sie Störgeräusche hören. Störgeräusche in unmittelbarer Nähe des Pocket Com Light sind normal und unvermeidbar. Verändern Sie beim Auftreten solcher Störungen den Abstand zur Störquelle und halten Sie das Gerät so, daß die Antenne frei abstrahlen kann.

Pflege und Wartung

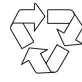
Damit Sie möglichst lange Freude an Ihrem Pocket Com Light haben, hier einige Tips zur Schonung des Gerätes:

Table of Content:

Der Stromverbrauch des Pocket Com Light ist extrem gering, zusätzlich aktiviert sich eine elektronische Batteriesparschaltung, sofern kein Signal empfangen wird.

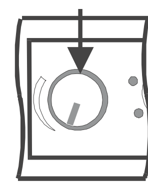


Achtung!
Lassen Sie keine verbrauchten Batterien in dem Pocket Com Light, da selbst auslaufgeschützte Batterien korrodieren können und dadurch Chemikalien freigesetzt werden können, welche Ihrer Gesundheit schaden bzw. das Batteriefach zerstören. Eine Falschpolung der Batterie führt unweigerlich zur Zerstörung des Pocket Com Light!



Umwelt-Hinweis!
Der Endverbraucher ist gesetzlich (Altbatterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus (Knopfzelle bis Bleiakku) verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.
Ihre verbrauchten Batterien und Akkus können Sie an unser Unternehmen unentgeltlich zurückgeben, oder wie bisher auch zu kommunalen Entsorgern (Wertstoffhöfe), die zur Rücknahme verpflichtet sind, bringen.

Einschalten des Pocket Com Light



Mit dem Ein/Aus Schalter (4) läßt sich das Gerät ein- und ausgeschalten und gleichzeitig die Lautstärke regeln. Befindet sich die Markierung des Reglers auf Stellung “OFF” ist das Gerät ausgeschaltet. Kurz nach dem Einschalten ertönt eine kurze Begrüßungsmelodie.

A reconstruction or change of the Pocket Com Light is not allowed (CE and license). To maintain this condition and to ensure safe operation, it is essential for the user to observe the safety rules, warning notes and technical data contained in these user instructions.

In schools, training facilities, hobby and self-help workshops, the handling of electrical equipment must be supervised responsibly by trained personal. In commercial facilities the accident-prevention regulations of the Industrials Employers´ Liability Assiciation for electrical systems and equipment must be observed.

The product is not resistant to water spray and should therefore only be used outside if there are good weather conditions.

The Pocket Com Light can only be operated by using four 1,5 Volt micro batteries sice AAA. Do never try to operate the Pocket Com Light on another power-source or other batteries.

The Pocket Com Light is not a toy and so does not belong in the hands of children!

Description of Product

Pocket Com Light is an easy-to-handle radio device for the LPD range in the 70 cm band. It can be operated on 30 channels and ist not subject to registration or license fees. The Pocket Com Light is a device for everybody and for communications about short distances. In case of clear view between radio partners communication over distances of 2 km is possible. The range in built-up areas is correspondingly lower and in reinforced concrete buildings or in the vicinity of metal structures will only be approx. 50 m. Communication between vehicles travelling in convoy can be maintained up to approx. 1,5 km. (tinted windscreens reduce the range. The product is not resistant to water spray and must therefore only be

gerät für jedermann und für Funkverbindungen über kurze Entfernungen vorgesehen. Bei freier Sicht und ohne Einfluß externer Störungen, kann es eine Reichweite von bis zu 2 km erreichen, in Stahlbetonbauten kann die maximale Reichweite bereits nach 50 m erreicht sein. Die Kommunikation zwischen hintereinander fahrenden Fahrzeugen kann bis ca. 1,5km aufrecht erhalten werden (getönte Scheiben verringern die Reichweite). Das Gerät ist nicht spritzwassergeschützt und daher nur eingeschränkt im Freien zu betreiben. Ein Kontakt mit Feuchtigkeit ist unbedingt zu vermeiden.

Die Abkürzung “LPT” leitet sich aus der englischen Bezeichnung “Low Power Device” ab. Hierunter versteht man Funkanlagen kleiner Sendeleistung (10mW), die im UHF-Frequenzbereich von 433,050 bis 434,790 MHz in der Sendeart FM betrieben werden. Die “LPD-Frequenzen” liegen innerhalb des dem Amateurfunk zugewiesenen 70cm Bandes, dürfen von den LPD-Anwendern jedoch mitbenutzt werden. Die Kanalbezeichnung dieses Gerätes muß nicht unbedingt mit der Zuordnung anderer Hersteller übereinstimmen. Durch die vielfältigen Anwendungsbereiche, beruflich (auf Baustellen, bei Veranstaltungen) oder privat (in der Freizeit, beim Sport usw.) wird der Einsatz für jedermann interessant. Die Bedienung des Pocket Com Light ist sehr einfach.

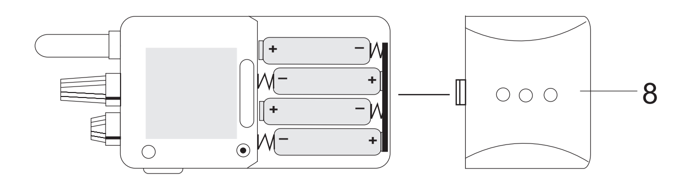
Der Betrieb erfolgt über vier Batterien des Typs Mikro (AAA). Die erforderlichen Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Inbetriebnahme



Vor Inbetriebnahme sind sowohl der bestimmungsgemäße Verwendungszweck, als auch die Sicherheitshinweise und technischen Daten zu beachten.

When battery power is low the radio will sound beeping alerts every 10 seconds, alerting the user to install new batteries. Always change all batteries not only one piece. In case of the low voltage (1,2 Volt) it is not adviseable to use NiCd-Akkus in the Pocket Com Light.



To operate Your Pocket Com Light, you will have to install four new AAA-Batteries. Locate and remove the Battery Compartment Door (8) in the front of the Pocket Com Light. Match the “+” and “-” polarity markings to those embossed in the battery well, and replace the Battery Compartment Door (8).
The Pocket Com Light has an automatic battery saver feature if non use.



Attention!
Never leave empty batteries in the Pocket Com Light as even corrosionfree batteries might leak and chemicals could be released, which are detrimental to Your health and disturb the batterie comparement. Wrong polarisation of battery leads unquestionable to a defect on the Pocket Com Light!

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei dem Pocket Com Light handelt es sich um ein Handfunkgerät für den LPD-Bereich innerhalb des 70 cm (UHF) Bandes und kann auf 30 Kanälen betrieben werden. Die Benutzung ist anmelde- und gebührenfrei. Das Gerät ist nicht spritzwassergeschützt und daher nur eingeschränkt im Freien zu betreiben.

Der Betrieb erfolgt über vier Batterien des Typs Mikro (AAA).



Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produkts. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluß, Brand, elektrischer Schlag, etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geöffnet, geändert, bzw. umgebaut werden!

Die Sicherheitshinweise und technischen Daten sind unbedingt zu beachten!

Lieferumfang:

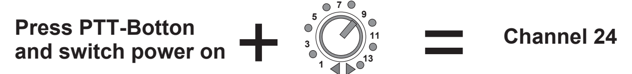
- Pocket Com Light
- Gürtelclip
- Trageschlaufe
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung!

Example:



There is one extra position besides of 30 channel in channel selector knob which is marked by arrows, clockwise and counterwise. If the selector positioned at arrow mark, the unit scans a traffic. If user wants to communicate with the channel, then rotate channel selector. If the scanned channel is detected, it gives a confirming melody tone signal. The Pocket Com Light scanns only at the activated level (1 **or** 2).

Transmitting with Pocket Com Light

To transmit, hold the Pocket Com Light 15 - 20 cm from Your mouth, press the PTT-Botton (2) and speak into the microphone (1). For best result, speak slowly and in a normal tone of voice. When transmitting, the Transmission LED (3) will illuminate red. When Your transmission is complete, release the PTT-Botton (2) and listen for a reply.

Note!
You can talk to another person using any other radios, provided You are on the same frequency.

Transmitting a Call Signal

To alert another party that You wish to communicate, press the PTT-Botton (2) twice consecutively, a call signal will be transmit to the other party. You also hear the call signal to your own speaker (7).

Einführung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf des Pocket Com Light.

Mit diesem Produkt haben Sie ein Gerät erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik gebaut wurde.

Der Aufbau entspricht den europäischen und nationalen Anforderungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit. Das Gerät entspricht dem europäischem Standart ETS 300 220 bzw. EN 300 220-1 und trägt neben einem deutschen Zulassungszeichen auch das CE-Zeichen. Als Funkgerät mit fester Antenne ist es CEPT- zugelassen. Der Betrieb ist zwar in vielen europäischen Ländern erlaubt, jedoch sollten Sie sich über die landesspezifischen Regelungen vor Reiseantritt informieren. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Bei Fragen wenden Sie sich an unsere
Technische Beratung Tel. 0180/531 21 13
Mo. - Fr. 8.00 bis 18.00 Uhr

Direction of license!

The device must not be structurally modified, i.e. the rubber antenna fitted to the device must be used. Besides, no measures designed to increase transmission power are permitted. If otherwise, the device automatically loses its technical approval and general operating authorizanation. Besides, technical modifications will irreparably damage electronic components. On no account may adjustment setting inside the device be modified or the position of coils changed! The manufacturer has fully adjusted the device before it left the factory.

Radiation

According to the most up-to-date informations there is no risk of electro-smog or similar phenomena by using 10mW-LPT-Devices. Current discussion in relation to GSM-Handies is based on investigations and measurements found with typical Handy-Power of 2 Watt. This is 200 times higher than occurs with LPT-Devices.

Please also note that operating the device including an antenna inside vehicles, as in the case of a carphone, can also result in impairment of the electronics of the vehicle. Driver using the device while vehicle are in motion can also be an danger to other road user.



These operation instructions belong to this product. They contain important information for putting it into service and operating it. This should be noted also when this produkt is passed a third party.

Store up these instructions carfully for future reference.

A list of content with page numbers can be found on page 5.



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.

Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Eine Auflistung der Inhalte finden Sie in dem Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf Seite 17.

Technische Daten

Kanäle . . . .: 30 (433,075 - 433,800MHz)
Abstimmraster . . . .: 25kHz
Sendeleistung . . . .: 10mW
Spannungsversorgung . . . .: 4 x 1,5V Microzellen (6,0V)
Empfindlichkeit . . . .: ca. 0,20 µV bei 20dB SINAD
Abmessungen (nur Gehäuse) . .: (H x B x T) 100 x 52 x 24 mm
Gewicht . . . .: ca. 120g (mit Batterien)

Kanäle und Frequenzen

Ebene 1		Ebene 2	
Kanal	Frequ. (MHz)	Kanal	Frequ. (MHz)
1	433,075	16	433,450
2	433,100	17	433,475
3	433,125	18	433,500
4	433,150	19	433,525
5	433,175	20	433,550
6	433,200	21	433,575
7	433,225	22	433,600
8	433,250	23	433,625
9	433,275	24	433,650
10	433,300	25	433,675
11	433,325	26	433,700
12	433,350	27	433,725
13	433,375	28	433,750
14	433,400	29	433,775
15	433,425	30	433,800

GB Introduction

Dear customer,

we thank you for bying the Pocket Com Light.

This product was produced on newest techology level.

The unit is EMC-tested and thereby the requirements of applicable national and European derectives.
The device meets the European Standart ETS 300 220. On the Pocket Com Light is printed up the CE-coding and a german license-mark. The Pocket Com Light is supply with a fixed mounted antenna and is licensed by CEPT. Operating this product is permitted in many European countries, but you should look for regulations specific to any country before travelling. Conformance has been proved; the relevant statements an documents are lodged with the manufacturer.

To maintain this condition and to guarantee safe operation, the user has to observe these operating instructions!!!

In case of questions, turn to our telephone
Hotline +49 (0) 180/531 21 13
Mon. - Fri. 08.00 bis 18.00 Central European Time.



Nehmen Sie Ihr Pocket Com Light niemals gleich dann in Betrieb, wenn es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter ungünstigen Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät uneingeschaltet auf Zimmertemperatur kommen.

Vermeiden Sie eine starke mechanische Belastung des Gerätes und jeglichen Kontakt mit Feuchtigkeit sowie zu hohe Luftfeuchtigkeit.

Vermeiden Sie einen Betrieb des Pocket Com Light außerhalb eines Temperaturbereiches von 0°C bis 40°C.

Zur äußerlichen Reinigung des Gerätes verwenden Sie lediglich ein weiches, fusselfreies, antistatisches Reinigungstuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuer- oder Lösungsmittel.

Zulassungshinweis!
Am Gerät dürfen keine baulichen Veränderungen vorgenommen werden, d.h. es muß die am Gerät angebrachte Gummiantenne verwendet werden. Auch Maßnahmen zur Erhöhung der Sendeleistung dürfen nicht durchgeführt werden. Das Gerät verliert andernfalls seine Zulassung und die allgemeine Betriebserlaubnis. Zudem führen technische Änderungen zur Zerstörung elektronischer Bauteile . Abgleichpositionen innerhalb des Gerätes dürfen keinesfalls verstellt werden. Der Abgleich wurde vom Hersteller bereits optimal durchgeführt.

Intended use

Pocket Com Light is an easy-to-handle radio device for the LPD range in the 70 cm band. It can be operated on 30 channels and is not subject to registration or license fees. The product is not resistant to water spray and only to be used restrictly outside.

The Pocket Com Light is operated by using four 1,5 Volt micro batteries sice AAA.



Any other use than described above can damage or destroy the product. Moreover, this can be accompanied by hazard, such as by short-circuit, fire, electric shock, etc. Parts of the product must not be modified or converted.

The saftey instructions and technical datas have to be followed without fail!

Package Content

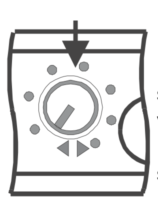
- Pocket Com Light
- Detachable belt-clip
- Carrying Strap
- Operation Instruction

Safety rules



In the case of damage caused by ignoring the instructions, claims under guarantee lapse. No legal liabillity can be accepted for any damage from the Pocket Com Light being used for the wrong purpose or operated improperly. Thus cannot take any liability for consequential damage.

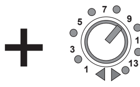
Wählen des Kanals



Mit dem Kanalwahlschalter (5) können die 30 verschiedenen Kanäle angewählt werden. Die Kanalwahl erfolgt in **zwei Ebenen** (siehe “Kanäle und Frequenzen”). Jedem Kanalwechsel ist ein bestimmter Quittierungston zugeordnet.

Über den Kanalwahlschalter (5) lassen sich in der ersten Ebene 15 verschiedene Kommunikationskanäle einstellen (1-15). Um Kanäle aus der zweiten Ebene (16-30) anzuwählen, ist das Pocket Com Light auszuschalten. Danach wählen Sie mit dem Kanalwahlschalter (5) einen Kanal und schalten das Pocket Com Light **mit gedrückter PTT-Taste** (2) ein. Die zweite Ebene ist aktiviert. Die zweite Ebene bleibt solange aktiviert, bis das Pocket Com Light ausgeschaltet wird. Wird das Pocket Com Light ohne gedrückte PTT-Taste eingeschaltet, ist immer die erste Ebene aktiv.
Beispiel:

Gerät einschalten mit gedrückter PTT(Sende)-Taste





Kanal “24”

Es gibt eine "Extra-Position" auf dem Kanalwahlschalter. Diese ist mit zwei Pfeilen markiert. Befindet sich der Kanalwahlschalter in dieser Position, ist die Scan-Funktion aktiviert. Das Gerät scannt automatisch die aktivierte Ebene (1 **oder** 2) ab, ob auf einem der 16 Kanäle gesprochen wird. Wollen Sie mit dem gescannten Kanal kommunizieren, müssen Sie den Kanalwahl-Schalter drehen bis eine Bestätigungstonfolge ertönt. Ertönt die Bestätigungstonfolge, ist der gescannte Kanal eingestellt. Voraussetzung für das Ertönen der Bestätigungstonfolge ist, daß auf dem Kanal noch gesprochen wird, bzw. ein "Träger gesetzt" ist.

used outside when weather conditions allow. Any contact with humidity has to be avoided.

The abbreviation “LPD” stands for “Low Power Device”. This is the designation for radio equipment of low transmission power (10mW) operated in the UHF frequency range 433,050 to 433,790 MHz in FM mode. “LPD frequencies” are within the 70 cm band allocated primarily to amateur radio , but may be used by LPD users. However, the channel designations of this device will not necessarily correspond to the channel allocation of other manufactures. The large rages of application, in the workplace (on construcion sites, at commercial events) or privately (in leisure environments, for sports etc.) makes the device useful for everybody. The operation is extremly simple.

Power-Supply are four micro batteries 1,5 Volt sice (AAA). The package doesn´t include this batteries.

Operation



Before operating the Poket Com Light note all safety rules, internded use and technical data.

Battery installation



Do not short-circuit any batteries. This is a danger of explosion.

If You touch leaky or defect batteries, You can etch Your fingers. In this case always use protection gloves.

The batteries should be removed if the radio will not be used for an exended period of time.

When fitting batteries please make sure that polarity is correct! Incorrectly inserted batteries can result in immediate and irreparable damage to the device!

Batterieeinbau/ -wechsel:



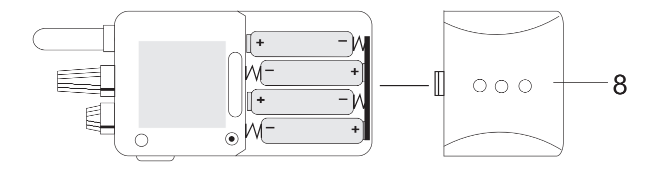
Achten Sie darauf, daß die Batterien nicht kurzgeschlossen werden. Es besteht Explosionsgefahr.

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie in diesem Falle geeignete Schutzhandschuhe.

Wird das Pocket Com Light längere Zeit nicht benötigt, sollten die Batterien aus dem Gerät genommen werden.

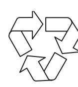
Achten Sie beim Einlegen der Batterien unbedingt auf die richtige Polarität. Falsch eingelegte Batterien oder Akkus können zur Zerstörung des Gerätes führen.

Sind die Batterien leer, meldet sich das Pocket Com Light mit einem sich wiederholenden Warnton. Nach Ertönen des Warntones müssen die Batterien ausgetauscht werden. Wechseln Sie immer den kompletten Satz Batterien aus. Aufgrund der niedrigen Spannung (1,2V) ist von der Verwendung von NiCd-Akkus abzuraten.



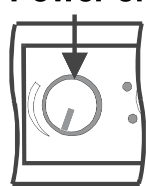
Ziehen Sie den Batteriefachdeckel (8) nach unten weg. Legen Sie die vier Mikro-Batterien entsprechend der Kennzeichnung im Batteriefach, oder nach oben gezeigter Abbildung, in das Gerät ein. Schließen Sie das Batteriefach anschließend wieder.

Environment Note



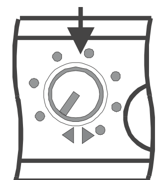
Please remember batteries- due to their heavy metal content - are no ordinary refuse. They must be disposed of in special containers (collecting points) or in a safe manner that complies with all applicable laws.

Power on



Turn the power on by rotating the On/Off Volume Control (4) clockwise. The radio will sound a melody tone to verify power. Adjust the volume to a desired level. Set the On/Off Volume Control (4) in position “OFF” the Pocket Com Light turn power off.

Setting Channel



The Pocket Com Light has 30 channels which can be changed by using the Channel Selector Switch (5). The channels are subdivide in two levels (see “Channels and Frequency”). Each channel will sound a different musical scale, so You can make a distinction between channels.

Channel selection for channel 1 - 15 (Level 1) can be made to rotate the Channel Selection Switch (5) clockwise or counter clockwise. For channel 16 - 30 (Level 2) the Pocket Com Light must be power off. Turn the Pocket Com Light power on **and press the PTT-Botton (2) at the same time.** The Level 2 is activate. Now You can select the wanted channel with the Channel Selection Switch (5). To change the Pocket Com Light into the Level 1, the radio must be powered off.



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Pocket Com Light nicht gestattet. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muß der Anwender die Sicherheitshinweise und Warnvermerke, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind, unbedingt beachten!

In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben von LPD-Geräten durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen. In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten! Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme das Pocket Com Light auf Beschädigung(en)!

Das Gerät ist nicht spritzwassergeschützt. Es darf deshalb nur bei geeignetem Wetter im Freien betrieben werden.

Das Gerät darf ausschließlich über Batterien (4 x Mikrozelle Typ AAA) betrieben werden. Versuchen Sie nie das Gerät an einer anderen Spannung oder mit anderen Batterien zu betreiben.

Produktbeschreibung:

Bei dem Pocket Com Light handelt es sich um ein komfortables Handfunkgerät für den LPD-Bereich innerhalb des 70 cm (UHF) Bandes. Es kann auf 30 Kanälen betrieben werden. Die Benutzung ist anmelde- und gebührenfrei. Das Pocket Com Light ist ein Funk-

Auto Squelch

The Pocket Com Light is equipped with Auto Squelch, which automatically shuts off weak transmission and unwanted noise due to terrain conditions or if you have reached your range limit. Computer and other electrican products can disturb the Auto Squelch (you hear noise without receiving another device). In this case please change the distance between Pocket Com Light and the computer or the electrican product.

Carrying for Your Pocket Com Light

To have long deasure with You Pocket Com Light, please note the following instructions:



Never operate the Pocket Com Light immediately after it has been brought from a cold into a warm room. Under certain circumstances the resultant condensation water inside the case can destroy the Pocket Com Light. Allow the Pocket Com Light to come to room temperature before switching it on.

Avoid strong mechanical load and any contact with humidity.

Do not opperate the Pocket Com Light outside the temperature range of 0 C to 40 C.

Use only a soft, dry cloth to clean the device. Use neither damp cloth nor cleaning agents containing solvents.

Inhaltsverzeichnis:

Seite

Disposal

An unusabel (irreparable) Pocket Com Light should be desposed of in accordance with applicable statutory regulations!

Technical data

Channels	: 30 (433,075 - 433,800MHz)
Channel Spacing	: 25kHz
Output Power	: 10mW
Power Supply	: 4 x 1,5V Batteries AAA (6,0V)
Sensibility	: ca. 0,20 µV bei 20dB SINAD
Dimensions without antenna	: (H x W x D) 100 x 52 x 24 mm
Weight	: 120gms (with batteries)

Channels and Frequeny

level 1		level 2	
Channel	**Frequ. (MHz)**	**Channel**	**Frequ. (MHz)**
1	433,075	16	433,450
2	433,100	17	433,475
3	433,125	18	433,500
4	433,150	19	433,525
5	433,175	20	433,550
6	433,200	21	433,575
7	433,225	22	433,600
8	433,250	23	433,625
9	433,275	24	433,650
10	433,300	25	433,675
11	433,325	26	433,700
12	433,350	27	433,725
13	433,375	28	433,750
14	433,400	29	433,775
15	433,425	30	433,800